



**Bendrieji saugos nurodymai**  
Visiems Volkswagen markės lengviesiems  
automobiliams  
2024.12 leidinys

Bendrieji saugos nurodymai  
Visiems Volkswagen markės lengviesiems  
automobiliams  
V1, R1, Supplement, lt\_LT  
Būklė: 07.11.2024  
Lietuvių: 2024.12  
Teile-Nr.: VWP012767QA



VWP012767QA

Be raštiško Volkswagen AG sutikimo perspausdinimas, dauginimas arba vertimas, taip pat ištraukomis, neleidžiamas.

Visas teises pagal autoriaus teisių įstatymą aiškiai pasilieka sau Volkswagen AG. Pasilieka teisė daryti pakeitimus.

© 2024 Volkswagen AG

# Saugos informacija

## Įvadas

Volkswagen turi daug ką, kad Jūs saugiai ir komfortiškai atvyktumėte į tikslą. Tačiau jis su tuo negali susitvarkyti pats vienas. Priešingai, svarbu, kad Jūs žinotumėte reikiamus elgimosi būdus ir ribas bei atitinkamai elgtumėtės. Nes važinėjimas automobiliu gali būti pavojingas gyvybei – vairuotojui, automobilyje esantiems žmonėms ir kitiems.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Šis dokumentas informuoja Jus prieš pirkimą apie su saugumu susijusias temas, tačiau nepakeičia naudojimosi instrukcijos. Jeigu po pirkimo Jūs neatsižvelgiate į informaciją naudojimosi instrukcijoje, egzistuoja eismo įvykių ir sužeidimų iki pat mirties pavojus.

- Prieš pirmąjį važinėjimą dar kartą papildomai perskaitykite svarbią informaciją naudojimosi instrukcijoje.

### Galiojimo sritis

Šis dokumentas suteikia bendrąją saugumo temų viuose Volkswagen modeliuose apžvalgą ir aprašo komplektacijas ir modelius, nežymėdamas jų papildoma įranga arba modelio variantais. Taip gali būti aprašyta įranga, kurios galbūt nėra Jūsų automobilyje arba kurią galima įsigyti tik tam tikrose šalyse.

Faktinę Jūsų automobilio komplektaciją Jūs rasite pardavimo dokumentacijoje arba kreipkitės į tam kvalifikuotą specializuotą įmonę. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.

Šis dokumentas ir naudojimosi instrukcija aprašo lengvąjį automobilį.

### Redakcijos pabaiga

Visi duomenys šiame dokumente ir naudojimosi instrukcijoje atitinka informacijos būklę redakcijos pabaigos momentu. Dėl vykstančio automobilių tobulinimo galimi nukrypimai tarp automobilio ir informacijos šiuose dokumentuose. Remiantis įvairiais duomenimis, iliustracijomis arba aprašymais jokios pretenzijos negalimos.

## Naudojami ženklai

### ⚠ PAVOJUS

Tekstai su šiuo simboliu nurodo pavojingas situacijas, kurios nurodymų nepaisymo atveju sukelia mirtį arba sunkių sužeidimų.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Tekstai su šiuo simboliu nurodo pavojingas situacijas, kurios nurodymų nepaisymo atveju gali sukelti mirtį arba sunkių sužeidimų.



# Teisinga informacija tinkamu laiku

## Prietaisų skydelis

### Prietaisų skydelio valdymas

#### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Prietaisų skydelio bei informacijos ir pramogų sistemos valdymas gali nukreipti dėmesį nuo įvykių eisme. Jeigu važiavimo metu nukrypsta vairuotojo dėmesys, gali būti sukeliama eismo įvykiai ir sunkūs arba mirtini sužeidimai.

- Visuomet važiukite atidžiai ir atsakingai.
- Niekuomet nevaldykite prietaisų skydelio važiavimo metu.
- Atlikite visus nustatymus prietaisų skydelyje bei informacijos ir pramogų sistemoje tik automobiliui stovint.

### Įspėjamosios lemputės ir tekstiniai pranešimai

#### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Dėl užsidegančių įspėjamųjų lempučių ir tekstinių pranešimų nepaisymo automobilis gali nebevažiuoti kelių eisme bei tai gali sukelti eismo įvykių ir sunkių sužeidimų iki pat mirties.

- Niekuomet neignorokite užsidegančių įspėjamųjų lempučių ir tekstinių pranešimų.
- Kai tik tai bus galima ir saugu, sustabdykite automobilį.
- Jeigu Jūs negalite patys pašalinti problemos, apsilankykite tam kvalifikuotoje specializuotoje įmonėje. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.

# Važiavimo paruošimas

## Saugi sėdėseną

#### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jeigu automobilyje esantys žmonės neteisingai sėdi, eismo įvykių atvejais saugos diržai ir oro pagalvės negali atlikti savo apsaugos funkcijos, kaip numatyta. Egzistuoja nuo sunkių iki mirtinų sužeidimų pavojus.

- Niekuomet nevežkite žmonių bagažo skyriuje.
- Prieš visus važiavimus teisingai nustatykite Jūsų sėdynę ir įsitikinkite, kad visi automobilyje esantys žmonės būtų teisingai užsisėgę diržus.
- Vežkite tik tiek žmonių, kiek yra sėdimųjų vietų su saugos diržais.
- Važiavimo metu visuomet laikykite Jūsų kojas kojų srityje.
- Niekuomet neleiskite automobilyje esantiems žmonėms sėdėti ant pirmyn nulenкто atlošo arba pirmyn nulenкто vidurinio porankio.

### Trečioji sėdynių eilė

Priklausomai nuo komplektacijos, Jūsų automobilyje gali būti trečioji sėdynių eilė.

#### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Eismo įvykio atveju arba galinio dangčio uždarymo metu aukštesni nei 1,60 m (maždaug 5 ft, 3 in) ūgio žmonės arba vaikai ant sėdynių paaugštintimų trečiojoje sėdynių eilėje gali patirti sunkių galvos sužeidimų.

- Nevežkite aukštesnių nei 1,60 m (maždaug 5 ft, 3 in) ūgio žmonių trečiojoje sėdynių eilėje.
- Nevežkite vaikų ant sėdynių paaugštintimų trečiojoje sėdynių eilėje, jeigu vaikas dėl sėdynės paaugštintimo pasiekia tokį patį sėdėjimo aukštį, kaip aukštesnis nei 1,60 m (maždaug 5 ft, 3 in) suaugęs žmogus.
- Kai Jūs uždarote galinį dangtį, atkreipkite dėmesį į tai, kad galinio dangčio judėjimo zonoje nebūtų suaugusių žmonių ir vaikų.

### Sėdimųjų vietų nustatymas

#### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jeigu sėdynės, vairas arba galvos atramos nustatomos važiavimo metu, tai gali nukreipti vairuotojo dėmesį. Tai gali sukelti automobilio kontrolės praradimą bei padidina sunkių sužeidimų riziką.

- Nustatykite sėdynes, vairą bei galvos atramas prieš važiuojant ir tik automobiliui stovint.

### ĮSPĖJIMAS

Neteisingai nustatytos sėdynės važiuojant gali pakeisti savo padėtį. Dėl to vairuotojas gali prarasti automobilio kontrolę. Egzistuoja eismo įvykių ir sunkių arba mirtinų sužeidimų pavojus.

- Prieš važiuojant pradžiū užtikrinkite, kad visos sėdynės būtų teisingai nustatytos.

#### Galvos atramų nustatymas

### ĮSPĖJIMAS

Važiavimas su išmontuotomis arba neteisingai nustatytomis galvos atramomis eismo įvykių bei staigių važiuojant ir stabdymo manevrų metu padidina sunkių arba mirtinų sužeidimų riziką.

- Visuomet važiuokite su teisingai sumontuota ir nustatyta galvos atrama, jeigu toje sėdimosioje vietoje sėdi žmogus.
- Jeigu sėdimosioje vietoje sėdi žmogus, nustatykite galvos atramą pagal jo ūgį.
- Niekomet nenustatinėkite galvos atramos važiuojant metu.

#### Saugos diržo užsisegimas

### ĮSPĖJIMAS

Neužsegti arba neteisingai užsegti saugos diržai padidina sunkių arba mirtinų sužeidimų riziką eismo įvykių atvejais.

- Užtikrinkite, kad kiekvienas automobilyje esantis žmogus prieš važiuojant pradžiū teisingai užsisegtų savo saugos diržą ir paliktų jį užsegtą važiuojant metu.
- Užtikrinkite, kad vienu saugos diržu prisisegtų tik vienas žmogus.
- Užtikrinkite, kad vaikai visuomet būtų apsaugomi automobilyje leista naudoti ir pagal jų ūgį ir svorį tinkama sulaikymo sistema.
- Niekomet nevažiuokite su stipriai storinančiais, palaidais rūbais, pvz., su paltu virš švarko.
- Įkiškite sagties liežuvelį tik į priklausančios sėdynės diržo sagtį ir saugiai užfiksuokite sagties liežuvelį.

#### Pažeisti arba suveikę komponentai

### ĮSPĖJIMAS

Pažeisti saugos diržai, automatiniai diržų suvyniojimo mechanizmai ir diržų įtempikliai negali atlikti savo apsaugos funkcijos, kaip numatyta. Eismo įvykio atveju egzistuoja sužeidimo pavojus.

- Užtikrinkite, kad saugos diržas nebūtų prispaudžiamas duryse arba sėdynės mechanikoje.
- Reguliariai tikrinkite saugos diržus, ar nėra diržo audeklo arba kitų dalių pažeidimų.
- Todėl tuojau pat pakeiskite pažeistus saugos diržus, diržų įtempiklius ir automatinius diržų suvyniojimo mechanizmus tam kvalifikuotoje specializuotoje įmonėje. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.
- Po eismo įvykio patikrinkite ir reikalui esant pakeiskite saugos diržus ir jų tvirtinimus, diržų įtempiklius ir automatinius diržų suvyniojimo mechanizmus tam kvalifikuotoje specializuotoje įmonėje. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.
- Užtikrinkite, kad į diržų sagčių įkišimo kreipiančiąsias nepatektų svetimkūniai ir skysčiai.

#### Sėdynės atlošo nulenkimas į priekį ir atlenkimas atgal

Priklausomai nuo komplektacijos, Jūsų automobilyje gali būti nulenkiama priekinio keleivio sėdynė.

### ĮSPĖJIMAS

Atviri nulenkti į priekį priekinio keleivio sėdynės atlošo sėdynės tvirtinimai ir lankstai stabdymo manevro arba eismo įvykio metu gali sukelti sunkių sužeidimų.

- Kai priekinio keleivio sėdynės atlošas nulenktas į priekį, niekuomet nevežkite ant priekinio keleivio sėdynės suaugusių žmonių arba vaikų.
- Kai priekinio keleivio sėdynės atlošas nulenktas į priekį, gali būti užimta tik galinė sėdynė už vairuotojo sėdynės. Taip pat tai galioja vaikams vaikiškose kėdutėse.

#### Vairo nustatymas

### ĮSPĖJIMAS

Netinkamas vairo padėties nustatymo naudojimas ir neteisingas vairo nustatymas gali sukelti sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Nustatę, visuomet tvirtai užlenkite svirtelę į viršų, kad vairs važiuojant metu netyčia nepakeistų savo padėties.
- Niekomet nenustatinėkite vairo važiuojant metu. Jeigu važiuojant metu Jūs nustatote, kad reikalingas nustatymas, saugiai sustokite ir teisingai nustatykite vairą.
- Nustatytas vairas visuomet turi būti nukreiptas krūtinės ląštos kryptimi ir negali būti nukreiptas veido kryptimi, kad eismo įvykio atveju nebūtų apribotas vairuotojo priekinės oro pagalvės apsauginis poveikis.

- Važiavimo metu visuomet tvirtai laikykite vairą tik abiem rankomis šonuose už išorinio krašto devintos valandos ir trečios valandos padėtyje, kad sumažintumėte sužeidimus suveikiančia vairuotojo priekine oro pagalve.
- Niekuomet nelaikykite vairo dvyliktos valandos padėtyje arba kitokiu būdu, pvz., padėję rankas ant vairo vidurio. Vairuotojo priekinės oro pagalvės suveikimo metu tai gali sukelti sunkių rankų ir galvos sužeidimų.

## Sėdynių šildymas ir sėdynių vėdinimas

Priklausomai nuo komplektacijos, Jūsų automobilis gali būti aprūpintas sėdynių šildymu ir sėdynių vėdinimu.

### Magnetiniai laukai

#### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Sėdynių šildymo eksploatacijos metu gali susidaryti magnetiniai laukai. Šie magnetiniai laukai atskirais atvejais gali turėti poveikį aktyviems mediciniams implantams, pvz., širdies stimuliatoriui.

- Jeigu esate medicininio implanto nešiotojas, prieš eksploatuodami sėdynių šildymą, Jūs turėtumėte pasitarti su Jūsų gydytoju arba Jūsų implanto gamintoju.
- Taip pat pritraukite Jūsų automobilyje esančių žmonių dėmesį.

### Ribotas skausmo arba temperatūros jutimas

#### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Žmonės, kurie dėl vaistų vartojimo, paralyžiaus arba chroniškų ligų, pvz., diabeto, kenčia nuo riboto skausmo arba temperatūros jutimo, arba nuo jų nejutimo, naudodami sėdynių šildymą arba sėdynių vėdinimą, gali patirti nugaros, sėdmenų ir kojų nudegimų arba peršaldymų, kurie gali būti labai ilgai gydomi arba nėra visiškai išgydomi.

- Jeigu Jūs kenčiate nuo riboto skausmo arba temperatūros jutimo, niekuomet nenaudokite sėdynių šildymo ir sėdynių vėdinimo bei palikite funkciją „Automatinis sėdynių klimatizavimas pradedant važiuoti“ išjungtą ir nenaudokite automatinio sėdynių klimatizavimo režimo.
- Kilus klausimų dėl asmeninės sveikatos būklės, apsilankykite pas gydytoją.

### Peršlapęs sėdynės užvalkalas

#### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Peršlapęs sėdynės užvalkalas gali sukelti sėdynės šildymo trikčių ir padidinti nudegimų riziką.

- Prieš naudodami sėdynės šildymą, atkreipkite dėmesį į tai, kad sėdynės paviršius būtų sausas.
- Nesėskite ant sėdynės su peršlapusiais rūbais.
- Nedėkite ant sėdynės peršlapusių daiktų ir rūbų.
- Neišlaistykite ant sėdynės skysčių.

## Oro pagalvės

Automobilis yra sukomplektuotas su oro pagalvėmis, kurios eismo įvykio metu suteikia papildomą apsaugą nuo sužeidimų. Kad oro pagalvės galėtų geriausiai atlikti savo apsaugos funkciją, visi automobilyje esantys žmonės turi saugiai sėdėti bei būti užsisegę diržus. Be to, saugos diržai, sėdynės, galvos atramos ir vairas turi būti teisingai nustatyti.



Oro pagalvių sumontavimo vietas yra pažymėtos užrašais „AIRBAG“.

### Priklausomai nuo komplektacijos, Jūsų automobilyje gali būti sumontuotos šios oro pagalvės:

- Vairuotojo priekinė oro pagalvė vaire.
- Priekinio keleivio priekinė oro pagalvė prietaisų panelyje.
- Galvos oro pagalvės virš priekinių ir galinių šoninių langų (abiejose pusėse).
- Šoninės oro pagalvės priekyje vairuotojo sėdynės ir priekinio keleivio sėdynės atlošuose.
- Šoninės oro pagalvės gale šoninėse minkštosiose dalyse šalia kraštinių sėdimųjų vietų sėdynių atlošų.
- Vidurinė oro pagalvė vairuotojo sėdynės atloše.
- Kelių oro pagalvės.

### Išsiskleidžiančios oro pagalvės

#### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Oro pagalvės išsiskleidžia per milisekundes ir labai dideliu greičiu. Jeigu automobilyje esantys žmonės elgiasi nederamai, egzistuoja sužeidimo išsiskleidžiančia oro pagalve arba nusiviedžiamais daiktais pavojus.

- Užtikrinkite, kad oro pagalvių išsiskleidimo zonoje nebūtų žmonių, gyvūnų arba daiktų.
- Užtikrinkite, kad visi automobilyje esantys žmonės būtų teisingai užsisegę diržus.

- Nevežkite neužfiksuotų daiktų salone.
- Užtikrinkite, kad oro pagalvių zonos nebūtų nustatyta pažeidimų.
- Užtikrinkite, kad visi automobilyje esantys žmonės sėdėtų pagal taisykles, o kojos nebūtų padėtos ant prietaisų panelio arba sėdynių.
- Visuomet tvirtai laikykite vairą devintos valandos ir trečios valandos padėtyje.
- Naudokite sėdynėms tik leistus naudoti apsauginius užvalkalus.
- Netvirtinkite neleistų naudoti aksesuarų dalių prie durų arba langų.
- Kabinkite ant kabliukų rūbams tik lengvus rūbus.
- Atlenkite skydelius nuo saulės tik tuomet, jeigu prie jų nieko nėra pritvirtinta.

### Išjungta priekinio keleivio priekinė oro pagalvė

#### PAVOJUS

Kai oro pagalvė išjungta, žmonės ant priekinio keleivio sėdynės eismo įvykiu atveju sunkiai arba mirčiai sužeidžiami. Todėl priekinio keleivio priekinė oro pagalvė gali būti išjungta tik ypatingais atvejais.

- Išjunkite priekinio keleivio priekinę oro pagalvę tik tuomet, kai išimtiniais atvejais ant priekinio keleivio sėdynės pritvirtinta atbulai nukreipta vaikiška kėdutė.
- Vėl įjunkite priekinio keleivio priekinę oro pagalvę, kai tik vaikiška kėdutė ant priekinio keleivio sėdynės nebebus naudojama.
- Išjunkite arba įjunkite priekinio keleivio priekinę oro pagalvę tik tuomet, kai išjungta važiavimo parengtis.
- Užtikrinkite, kad rakinamasis priekinio keleivio priekinės oro pagalvės jungiklis būtų teisingai nustatytas.

#### ĮSPĖJIMAS

Dėl sukretimų automobilio raktas gali nepageidaujamai pasisukti rakinamajame jungiklyje ir tam tikromis sąlygomis aktyvuoti priekinio keleivio priekinę oro pagalvę. Tai gali sukelti sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Užtikrinkite, kad prieš važiavimo pradžią būtų išimę automobilio raktą iš rakinamojo jungiklio.

### Sutrikdyta arba pažeista oro pagalvių sistema

#### ĮSPĖJIMAS

Jeigu oro pagalvių sistema yra sutrikdyta arba pažeista, oro pagalvės gali nesuveikti, suveikti netikė-

tai arba nesuveikti nepriekaištingai. Tai gali sukelti sunkių sužeidimų.

- Tuojau pat patikrinkite oro pagalvės sistemos pažeidimus arba sutrikimus tam kvalifikuotoje specializuotoje įmonėje. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.
- Venkite, kad per didelės jėgos veiktų sėdynių atlošų šonus, priešingu atveju šoninės oro pagalvės galimai gali nesuveikti nepriekaištingai, visiškai nesuveikti arba suveikti netikėtai.
- Pakeiskite suveikusias oro pagalves tam kvalifikuotoje specializuotoje įmonėje. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.
- Neatlikite savavališkų oro pagalvių sistemos komponentų perdarymų, konstrukcijos pakeitimų arba remonto.
- Sėdynių užvalkalų arba siūlės pažeidimus šoninės oro pagalvės arba vidurinės oro pagalvės modulio srityje tuojau pat pašalinkite tam kvalifikuotoje specializuotoje įmonėje. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.

## Saugus vaikų pervežimas

### Vaikiškos kėdutės

Yra įvairių, prie vaiko ūgio, amžiaus ir svorio pritaikytų vaikiškų kėdučių rūšių. Skirtingose šalyse galioja besiskiriantys jų pritvirtinimo galimybių standartai ir potvarkiai.

#### ĮSPĖJIMAS

Neapsaugotiems arba nepakankamai apsaugotiems vaikams eismo įvykiu ir stabdymo arba apvažiavimo manevrų metu egzistuoja sunkių arba mirtinų sužeidimų pavojus.

- Visuomet vežkite vaikus tinkamose vaikiškose kėdutėse.
- Norėdami sumontuoti vaikišką kėdutę automobilyje ir apsaugoti vaiką vaikiškoje kėdutėje, atsižvelkite į vaikiškų kėdučių gamintojo nurodymus.

### Vaikiškų kėdučių sumontavimas

#### ĮSPĖJIMAS

Sužeidimo pavojus dėl neteisingai sumontuotų vaikiškų kėdučių.

- Visuomet atsižvelkite į vaikiškų kėdučių gamintojo pateiktą sumontavimo instrukciją ir įspėjamuosius nurodymus bei jų laikykitės.

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Suveikianti galvos arba šoninė oro pagalvė gali sukelti sužeidimų.

- Atkreipkite dėmesį į tai, kad oro pagalvių išsiskleidimo zonoje nebūtų vaikų.

### Vaikų pervežimas ant priekinio keleivio sėdynės

Vaikų pervežimas ant priekinio keleivio sėdynės yra leidžiamas ne visose šalyse. Potvarkiai ir teisės aktų nuostatai iš principo turi pirmenybę prieš aprašymus šiame dokumente.

## ⚠️ PAVOJUS

Dėl suveikiančios priekinio keleivio priekinės oro pagalvės vaikui atbulai nukreiptoje vaikiškoje kėdutėje ant priekinio keleivio sėdynės padidėja gyvybei pavojingų arba mirtinų sužeidimų rizika.

- Deaktyvuokite priekinio keleivio priekinę oro pagalvę, norėdami sumontuoti atbulai nukreiptą vaikišką kėdutę ant priekinio keleivio sėdynės. Išjungta priekinio keleivio priekinė oro pagalvė rodoma pastoviai degančia kontroline lempute PASSENGER AIR BAG OFF OFF ; vairuotojo regėjimo lauke.
- Nenaudokite atbulai nukreiptų vaikiškų kėdučių, jeigu priekinio keleivio priekinė oro pagalvė negali būti deaktyvuojama.
- Naudokite tik vaikiškas kėdutes, kurios yra vaikiškų kėdučių gamintojo leistos naudoti ant priekinio keleivio sėdynės su priekine ir šonine oro pagalvėmis.

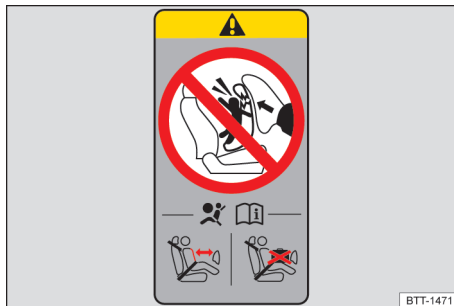
Volkswagen partneris turi pasiruošęs aktualų leistų naudoti vaikiškų kėdučių sąrašą.

Priekinio keleivio priekinės oro pagalvės išjungimu disponuojama ne visose šalyse.

Automobilyje gali būti lipdukų su svarbia informacija apie priekinio keleivio priekinę oro pagalvę. Turinys priklauso nuo šalies ir gali skirtis. Lipdukai gali būti pritvirtinti šiose vietose:



**pav. 1** Oro pagalvės lipdukas ant skydelio nuo saulės (principinis pavaizdavimas).



**pav. 2** Oro pagalvės lipdukas ant priekinio statramsčio arba ant galinio priekinių durų statramsčio (principinis pavaizdavimas).

## Eksplotacija su priekaba, stogo bagažo laikiklis, dviračių laikiklis

Priklausomai nuo komplektacijos, Jūsų automobilis gali būti apskaičiuotas stogo bagažo laikiklio, dviračių laikiklio sumontavimui arba eksploatacijai su priekaba.

### Eksplotacija su priekaba

## ⚠️ PAVOJUS

Žmonių pervežimas priekaboje yra pavojingas gyvybei ir gali prieštarauti teisės aktams.

- Niekomet nevežkite žmonių priekaboje.

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Važiavimas su priekaba ir sunkių arba didelio ploto daiktų pervežimas gali pakeisti važiavimo savybes, pailginti stabdymo kelią bei sukelti eismo įvykių ir sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Visuomet tvarkingai užfiksuokite krovinį tinkamais ir nepažeistais krovinio tvirtinimo lynais, fiksavimo juostomis arba įtempiamosiomis juostomis.
- Atkreipkite dėmesį, kad priekabos su aukštai esančiu svorio centru gali greičiau virsti nei priekabos su žemai esančiu svorio centru.
- Visuomet pritaikykite greitį ir važiavimo stilių prie matomumo, oro, kelio dangos ir eismo sąlygų.
- Visuomet važiuokite įžvalgiai ir apdairiai.
- Greitėkite ypač atsargiai ir apdairiai.



- Venkite staigių ir netikėtų važiavimo ir stabdymo manevrų.
- Nevažiuokite su priekaba greičiau nei 80 km/h (50 mph), išimtiniais atvejais taip pat 100 km/h (60 mph). Taip pat tai galioja šalims, kuriose leidžiamas didesnis greitis.
- Sumažinkite greitį, ypač įkalnėse ir važiuodami nuokalne.
- Visuomet atkreipkite dėmesį į konkrečių šalių automobiliams su priekaba leidžiamą maksimalų greitį.
- Ypač atsargiai lenkite ir sumažinkite greitį, kai tik bus juntami net mažiausi priekabos švytavių judesiai.
- Niekuomet nebandykite pagreiteti išlyginti švytuojančio autotraukinio.
- Dėl didesnės tempiančio automobilio apkrovos atkreipkite dėmesį į galimus nurodymus bei užsidedančias įspėjamąsias ir kontrolines lemputes prietaisų skydelyje.

- Visuomet pritaikykite greitį ir važiavimo stilių prie matomumo, oro, kelio dangos ir eismo sąlygų.

### Dviračių laikiklis

#### ĮSPĖJIMAS

Netinkamas sumontuotos galinių laikiklių sistemos naudojimas gali sukelti eismo įvykių ir sužeidimų.

- Užtikrinkite, kad galinių laikiklių sistema tiktų naudojimui automobilyje.
- Visuomet perskaitykite ir atsižvelkite į galinių laikiklių sistemos gamintojo pateiktą montavimo instrukciją.
- Niekuomet neviršykite nurodytos atraminės apkrovos, keliamosios galios ir iškyšos.
- Niekuomet netvirtinkite galinių laikiklių sistemos prie rutulio kakliuko po sukabinimo įtaiso rutuliui. Dėl rutulio kakliuko formos galinių laikiklių sistema gali nusmukti.

### Stogo bagažo laikiklis

#### ĮSPĖJIMAS

Kai ant stogo bagažo laikiklio vežami daiktai, dėl pasikeitusio svorio centro padėties ir padidėjusio vėjo pasipriešinimo ploto gali pasikeisti važiavimo savybės. Egzistuoja padidintas eismo įvykių ir sunkių arba mirtinų sužeidimų pavojus.

- Visuomet tvarkingai užfiksuokite krovinį tinkamai ir nepažeistais krovinio tvirtinimo lynais, fiksavimo juostomis arba įtempiamosiomis juostomis.
- Tolygiai paskirstykite krovinį.
- Venkite staigių važiavimo ir stabdymo manevrų.

# Saugus važiavimas

## Būti saugiems kelyje

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Dėl koncentracijos praradimo, dėmesio nukreipimo arba nuovargio vairuotojas gali prarasti automobilio kontrolę. Gali įvykti eismo įvykių ir nuo sunkių iki mirtinų sužeidimų.

- Niekuomet nevažiuokite, jeigu gebėjimas važiuoti yra neigiamai paveiktas, pvz., vaistų, alkoholio arba narkotikų.
- Niekuomet nenukreipkite dėmesio nuo įvykių eisme, pvz., dėl nustatymų bei meniu atidarymo informacijos ir pramogų sistemoje arba navigacijos sistemoje, dėl automobilyje esančių žmonių arba jūsų mobiliojo telefono.
- Ilgose kelionėse reguliariai darykite pertraukas, rečiausiai kas 2 valandas.

### Važiavimo pakopa

Priklausomai nuo komplektacijos, Jūsų automobilyje yra elektros pavana, hibridinė pavana, automatinė pavarų dėžė arba mechaninė pavarų dėžė.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Kai įjungta važiavimo pakopa, automobilis gali netyčia pajudėti. Tai gali sukelti eismo įvykių ir sunkių sužeidimų.

- Kai Jūsų automobilis su elektros pavana parengtas važiuoti ir įjungta važiavimo pakopa **D/B** arba įjungta atbulinės eigos pavana **R**, laikykite automobilį darbinio stabdžiu.
- Kai Jūsų automobilyje su hibridine pavana veikia variklis ir įjungta važiavimo pakopa **D/S** arba **R**, laikykite automobilį darbinio stabdžiu.
- Kai Jūsų automobilyje su automatine pavarų dėže veikia variklis ir įjungta važiavimo pakopa **D/S** arba **R**, laikykite automobilį darbinio stabdžiu.
- Kai Jūsų automobilyje su mechanine pavarų dėže veikia variklis ir įjungta pavana, laikykite automobilį darbinio stabdžiu.

### Vairo pasukimo į priešingą slydimui pusę paramos funkcija

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Vairo pasukimo į priešingą slydimui pusę paramos funkcija negali pakeisti vairuotojo atidumo ir veikia išskirtinai sistemos funkcionavimo ribose. Kritinėse važiavimo situacijose, nepaisydamas vairo pasukimo į priešingą slydimui pusę paramos funkcijos,

gali įvykti nekontroliuojamas automobilio judėjimas. Jeigu Jūs esate neatidūs, egzistuoja eismo įvykių ir sunkių sužeidimų iki pat mirties pavojus.

- Visuomet likite atidūs ir nepasiskliaukite vien tik sistema. Už visas važiavimo užduotis visuomet atsako vairuotojas.
- Atkreipkite dėmesį, kad vairo pasukimo į priešingą slydimui pusę paramos funkcija nevaldo automobilio.
- Visuomet pritaikykite greitį ir važiavimo stilių prie matomumo, oro, kelio dangos ir eismo sąlygų.

## Variklio paleidimas (automobilis su vidaus degimo varikliu)

### Neventiliuojamos arba uždaros patalpos

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Dėl variklio paleidimo neventiliuojamos arba uždaroje patalpoje nuodingos dujos gali patekti į automobilio vidų. Tai gali sukelti sunkių sužeidimų ir sukelti mirtį dėl dusulio.

- Niekuomet nepaleiskite variklio neventiliuojamos arba uždaroje patalpoje, arba nepalikite jo veikti neventiliuojamos arba uždaroje patalpoje, pvz., garažuose.

### Karštos automobilio dalys arba išmetamosios dujos

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Karštos automobilio dalys ir išmetamosios dujos gali uždegti arti esančias degiąsias arba sprogiąsias medžiagas, pvz., alyvą arba degalus. Tai gali sukelti gaisrą ir sukelti sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Niekuomet nepaleiskite variklio arba niekuomet nepalikite variklio veikti, jeigu arti automobilio yra lengvai užsiliepsnojančių eksploatacinių medžiagų arba jos išستا iš automobilio.
- Niekuomet nenaudokite paleidimo greitintuvo. Paleidimo greitintuvus gali sprogti ir sukelti staigų variklio apsisukimų padidėjimą.

## Veikimo režimo pasirinkimas

Automobiliai su hibridine pavana aprūpinti skirtingais veikimo režimais. Po važiavimo parengties nustatymo paprastai aktyvus važiavimui elektra skirtas veikimo režimas „E-MODE“.

### ĮSPĖJIMAS

Dėl perjungimo į kitą veikimo režimą gali pasikeisti važiavimo savybės. Jeigu važiavimo savybės neatitinka matomumo, oro, kelio dangos ir eismo sąlygų, tai gali sukelti eismo įvykių ir sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Visuomet pritaikykite greitį ir važiavimo stilių prie matomumo, oro, kelio dangos ir eismo sąlygų.
- Niekuomet nesileiskite skatinami rizikuoti saugumu.

## Energijos atkūrimas (rekuperavimas)

Priklausomai nuo įjungtos važiavimo pakopos ir priklausomai nuo pasirinkto važiavimo profilio, automobiliai su elektros pavarą ir hibridine pavarą rekupe-ruoja skirtingu stiprumu.

Jeigu aukštos įtampos akumulatorius yra iki galo įkrautas, rekuperavimas nevyksta ir nedisponuojama stabdančiuoju variklio poveikiu.

Labai žema arba aukšta aukštos įtampos akumulatoriaus temperatūra gali apriboti rekuperavimą arba užkirsti jam kelią.

### ĮSPĖJIMAS

Didėjant aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovo lygiui mažėja stabdantysis variklio poveikis ir jo gali visiškai nelikti. Dėl to gali pasikeisti važiavimo savybės, kas gali sukelti eismo įvykių ir sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Niekuomet neįkraukite aukštos įtampos akumulatoriaus iki galo dideliame aukštyje, pvz., viršukelėje, kad paskui važiuojant nuokalne būtų galimas stabdantysis poveikis dėl rekuperavimo.
- Prieš važiuodami kelio ruožą su stačia nuokalne, sumažinkite greitį.
- Važiuodami kelio ruožą su stačia nuokalne, mažinkite greitį, naudodami automobilio stabdžius.
- Atkreipkite dėmesį, kad dėl stabdančiojo variklio poveikio nebuvimo stipriau apkraunami automobilio stabdžiai.

## Variklio išjungimas (automobilis su vidaus degimo varikliu)

### ĮSPĖJIMAS

Dujų išmetimo sistemos dalys labai įkaista ir gali uždegti lengvai užsiliepsnojančias medžiagas, pvz., augmeniją, lapiją, sausą žolę arba išlaistytus degalus. Tai gali sukelti gaisrą ir sukelti sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Niekuomet nestatykite automobilio taip, kad dujų išmetimo sistemos dalys susiliestų su lengvai užsiliepsnojančiomis medžiagomis po automobiliu.
- Niekuomet nenaudokite papildomos dugno apsaugos arba apsaugos nuo korozijos priemonių dujų išmetimo vamzdžiams, katalizatoriams, šiluminiais ekranams arba kietųjų dalelių filtrui.

## Važiavimo parengties išjungimas (automobiliai su elektros pavarą arba hibridine pavarą)

### Važiavimo parengties išjungimas

### ĮSPĖJIMAS

Kai išjungta važiavimo parengtis, kai kurios sistemos neveikia arba veikia tik robotai, pvz., stabdžių stiprintuvas arba vairo stiprintuvas. Dėl to turi būti naudojama daugiau jėgos vairavimui ir turi būti stipriau spaudžiamas stabdžių pedalas, norint sustoti. Kai automobilis juda, tai gali sukelti automobilio kontrolės praradimą, eismo įvykių ir sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Niekuomet neišjunkite važiavimo parengties, kol automobilis juda.

### ĮSPĖJIMAS

Kai išjungta važiavimo parengtis, oro pagalvės ir diržų įtempikliai nefunkcionuoja. Eismo įvykių metu tai gali sukelti sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Niekuomet neišjunkite važiavimo parengties, kol automobilis juda.

### ĮSPĖJIMAS

Jeigu išjungiamas degimas, vairavimo sistemos blokatorius gali užsifiksuoti ir automobilis nebegali būti vairuojamas. Kai automobilis juda, tai gali sukelti automobilio kontrolės praradimą, eismo įvykių ir sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Niekuiomet neišjunkite degimo, kol automobilis juda.

### Automobilis su elektros pavara

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Neprižiūrimas ir parengtas važiuoti automobilis gali netyčia pajudėti. Tai gali sukelti eismo įvykių ir sunkių sužeidimų.

- Niekuiomet nepalikite be priežiūros parengtos važiuoti būklės automobilio.
- Prieš išlipdami iš automobilio, užtikrinkite, kad būtų įjungtas elektroninis stovėjimo stabdys.
- Išlipdami iš automobilio, visuomet užtikrinkite, kad visos durys, langai, galinis dangtis ir priekinis dangtis būtų visiškai uždaryti bei užrakinti.

### Automobilis su hibridine pavara

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Jeigu išlipama iš parengtos važiuoti būklės automobilio, automobilis gali netikėtai pajudėti arba gali įvykti kažkas neįprasto, kas gali sukelti apgadinimų, gaisrų ir sunkių sužeidimų.

- Niekuiomet nepalikite automobilio be priežiūros su veikiančiu varikliu, ypač kai įjungta važiavimo pakopa.
- Niekuiomet neišlipkite iš parengtos važiuoti būklės automobilio.
- Prieš išlipdami iš automobilio, visuomet išjunkite degimą.
- Pastatydami automobilį ir išlipdami iš jo, visuomet užtikrinkite, kad būtų įjungtas parkavimo bloktorius P ir būtų įjungtas elektroninis stovėjimo stabdys.
- Išlipdami iš automobilio, visuomet užtikrinkite, kad visos durys, langai, galinis dangtis ir priekinis dangtis būtų visiškai uždaryti bei užrakinti.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Karštos automobilio dalys ir išmetamosios dujos gali uždegti arti esančias degiąsias arba sprogiąsias medžiagas. Tai gali sukelti gaisrų ir sukelti sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Niekuiomet nepaleiskite variklio arba niekuiomet nepalikite variklio veikti, jeigu arti automobilio yra alyvos, degalų arba kitų lengvai užsiliepsnojančių eksploatacinių medžiagų arba jos išteka iš automobilio.
- Nenaudokite paleidimo greitintuvo.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Dėl variklio paleidimo neventilijuojamose arba uždaroje patalpose nuodingos dujos gali patekti į automobilio vidų. Tai gali sukelti sunkių sužeidimų ir sukelti mirtį dėl dusulio.

- Niekuiomet nepaleiskite variklio neventilijuojamose arba uždaroje patalpose, arba nepalikite jo veikti neventilijuojamose arba uždaroje patalpose, pvz., garažuose.

## Stabdžių trinkelų antdėklai ir stabdžių sistema

### Nusidėvėję stabdžių trinkelų antdėklai arba sutrikdyta stabdžių sistema

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Važiavimas su nusidėvėjusiais stabdžių trinkelų antdėklais arba su sutrikdyta stabdžių sistema gali sukelti automobilio kontrolės praradimą, eismo įvykių ir sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Jeigu Jūs turite įtarimą, kad nusidėvėję stabdžių trinkelų antdėklai arba sutriko stabdžių sistema, tuojau pat apsilankykite tam kvalifikuotoje specializuotoje įmonėje ir patikrinkite stabdžių trinkelų antdėklus bei pakeiskite nusidėvėjusias stabdžių trinkeles. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.

### Naujos stabdžių trinkelės

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Naujų stabdžių trinkelų antdėklai iki maždaug 300 km (maždaug 200 mi) dar neturi viso stabdymo efektyvumo ir turi pirmiausia „prisitrinti“. Nepakankamas stabdymo efektyvumas gali padidinti eismo įvykių riziką. Tai gali sukelti sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Jeigu juntamas sumažėjęs stabdymo efektyvumas, stipriau spauskite stabdžių pedalą.
- Kad sumažintumėte eismo įvykių, sunkių sužeidimų ir automobilio kontrolės praradimo riziką, su naujomis stabdžių trinkelėmis važiuokite ypač atsargiai.
- Naujų stabdžių trinkelų antdėklų įvažinėjimo laikotarpiu niekuiomet neprivažiukite per arti prie kitų automobilių arba nepatekite į važiavimo situacijas, kuriose stipriai apkraunami stabdžiai.

## Pagalbinės stabdymo sistemos

Automobilis sukomplektuotas su pagalbinėmis stabdymo sistemomis. Šios sistemos gali padėti vairuotojui kritinėse važiavimo arba stabdymo situacijose. Už saugų važiavimą atsako vairuotojas.

### Ribotai veikiantis stabdžių stiprintuvas



#### ĮSPĖJIMAS

Važiavimas be stabdžių stiprintuvo arba su apribotu stabdžių stiprintuvo funkcionavimu gali žymiai prailginti stabdymo kelią. Gali įvykti eismo įvykių su sunkiais arba mirtiniais sužeidimais.

- Niekuomet neišjunkite važiavimo parengties arba neišjunkite degimo, kol automobilis juda.
- Stipriau spauskite stabdžių pedalą, jeigu neveikia stabdžių stiprintuvas arba automobilis velkamas.
- Visuomet laikykite laisvą kojų sritį po pedalais, kad stabdžių pedalas galėtų laisvai judėti.

### Stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė


#### ĮSPĖJIMAS

Jeigu stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė  užsidega kartu su kontroline lempute , gali būti sugedusi ABS sistemos reguliavimo funkcija. Dėl to stabdymo metu gali blokuotis galiniai ratai. Gali įvykti automobilio kontrolės praradimas ir eismo įvykiai su sunkiais arba mirtiniais sužeidimais.

- Sumažintu greičiu važiuokite iki artimiausios tam kvalifikuotos specializuotos įmonės, siekdami patikrinti stabdžių sistemą. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.
- Venkite staigių stabdymo ir važiavimo manevrų.

### Sutrikdyta stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

#### ĮSPĖJIMAS

Jeigu kontrolinė lemputė  neužgęsta arba užsidega važiavimo metu, ABS sistema funkcionuoja netinkamai. Automobilis gali būti sustabdomas tik normaliais stabdžiais. ABS sistemos veikimo apribojimas gali sukelti eismo įvykių su automobilio pažeidimais ir sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Apsilankykite tam kvalifikuotoje specializuotoje įmonėje. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.

## Asistavimo vairuotojui sistemos

Automobilis sukomplektuotas su įvairiomis asistavimo vairuotojui sistemomis, kurios padidina komfortą važiavimo metu. Šios asistavimo vairuotojui sistemos iš dalies naudoja sensorius arba kameras, kurios iš dalies yra Jums matomos, tačiau iš dalies taip pat yra nematomos.

Prieš pirmąjį važiavimą susipažinkite su Jūsų asistavimo vairuotojui sistemomis.

#### ĮSPĖJIMAS

Asistavimo vairuotojui sistemos negali pakeisti vairuotojo atidumo ir veikia išskirtinai savo sistemos funkcionavimo ribose. Asistavimo vairuotojui sistemos negali atpažinti visų važiavimo situacijų ir galimai gali neįspėti arba nereaguoti, įspėti arba reaguoti pavėluotai arba nepageidaujamai. Jeigu Jūs esate neatidūs, egzistuoja eismo įvykių ir sunkių sužeidimų iki pat mirties pavojus.

- Visuomet likite atidūs ir nepamirkite vien tik sistema.
- Už visas važiavimo užduotis visuomet atsako vairuotojas.
- Atsižvelkite į sensorikos funkcionavimo ribas ir atskirų sistemų funkcionavimo ribas.
- Visuomet pritaikykite greitį ir atstumą iki priekyje važiuojančių automobilių prieš matomumo, oro, kelio dangos ir eismo sąlygų.
- Bet kuriuo metu būkite pasirengę sustabdyti valdymo veiksmu arba nutraukti automatines intervencijas.
- Atkreipkite dėmesį į indikacijas prietaisų skydelio ekrane ir elkitės pagal indikacijas, jeigu tai leidžia eismo situacija.
- Nenaudokite asistavimo vairuotojui sistemų, jeigu Jūs įtariate problemą arba pažeidimą.

# Parkavimas ir manevravimas

## Saugus automobilio pastatymas

### Netinkamas pastatymas

Priklausomai nuo komplektacijos, Jūsų automobilyje gali būti rankinis stabdys arba elektroninis stovėjimo stabdys.

#### ĮSPĖJIMAS

Netinkamas automobilio pastatymas taip pat gali sukelti jo nuriudėjimą mažoje nuokalnėje. Tai gali sukelti eismo įvykių ir sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Atkreipkite dėmesį į tai, kad prieš išlipimą būtų tvirtai užtrauktas rankinis stabdys arba įjungtas elektroninis stovėjimo stabdys ir raudonai degtų kontrolinė lemputė (E) prietaisų skydelyje.
- Pastatydami automobilį, visuomet laikykitės naudojimosi instrukcijoje aprašytos eilės tvarkos.

### Įjungta vaikų apsauga

#### ĮSPĖJIMAS

Kai įjungta vaikų apsauga, atitinkamos durys negali būti atidaromos iš vidaus. Tai gali sukelti, kad žmonės užsirakins automobilyje. Kritiniu atveju jie negalėtų savarankiškai išlipti iš automobilio arba sau padėti.

- Niekuomet nepalikite automobilyje vaikų arba neįgaliųjų asmenų, jeigu užrakinamos durys.

### Vaikai ir neįgalieji asmenys

#### ĮSPĖJIMAS

Jeigu be priežiūros automobilyje yra vaikų, neįgaliųjų asmenų arba gyvūnų, jie gali netyčia paleisti automobilį judėti arba būti paveikti labai aukštos arba žemos temperatūros. Egzistuoja eismo įvykių ir sunkių arba mirtinų sužeidimų pavojus.

- Niekuomet nepalikite vaikų, neįgaliųjų asmenų arba gyvūnų be priežiūros automobilyje.

#### ĮSPĖJIMAS

Priklausomai nuo metų laiko, uždarytame automobilyje gali susidaryti labai aukšta arba žema temperatūra, kuri gali sukelti rimtų sužeidimų arba mirtį, kai automobilyje užrakinoti žmonės.

- Niekuomet nepalikite vaikų, neįgaliųjų asmenų arba gyvūnų vienų automobilyje.
- Niekuomet neleiskite vaikams be priežiūros žaisti automobilyje ir prie jo. Vaikai galėtų uždaryti duris ir galinį dangtį bei užsirakinti.
- Užtikrinkite, kad žmonės bet kuriuo metu galėtų išlipti iš automobilio.
- Kiekvieną kartą išlipdami iš automobilio, visuomet pasiimkite visus automobilio raktus.

## Avarinio stabdymo funkcija

#### ĮSPĖJIMAS

Elektroninis stovėjimo stabdys neapskaičiuotas automobilio stabdymui, nes paigėja stabdymo kelias. Tai gali sukelti eismo įvykių, sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Visuomet naudokite darbinį stabdį ir niekuomet nenaudokite elektroninio stovėjimo stabdžio, norėdami stabdyti automobilį, išskyrus kritinį atvejį.

## „Auto Hold“ funkcija

#### ĮSPĖJIMAS

„Auto Hold“ funkcija negali pakeisti vairuotojo atidumo ir veikia išskirtinai sistemos funkcionavimo ribose. Automobilis negali būti saugiai laikomas visomis aplinkybėmis, pvz., įkalnėse arba ant slidžios dangos. Jeigu Jūs esate neatidūs, egzistuoja eismo įvykių ir sunkių sužeidimų pavojus.

- Visuomet likite atidūs ir nepasikliaukite vien tik sistema. Už visas važiavimo užduotis visuomet atsako vairuotojas.
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad tuomet, kai automobilis turi būti saugiai laikomas, degtų „Auto Hold“ funkcijos kontrolinė lemputė.
- Niekuomet neišlipkite iš automobilio, kai veikia variklis arba nustatyta važiavimo parengtis, net jeigu „Auto Hold“ funkcija yra aktyvi.

## Parkavimo sistema

#### ĮSPĖJIMAS

Parkavimo sistemos negali pakeisti vairuotojo atidumo ir veikia išskirtinai savo sistemos funkcionavimo ribose. Parkavimo sistemos negali atpažinti

visų važiavimo situacijų ir galimai gali nereaguoti, reaguoti pavėluotai arba nepageidaujamai. Jeigu Jūs esate neatidūs, egzistuoja eismo įvykių ir sunkių sužeidimų iki pat mirties pavojus.

- Visuomet likite atidūs ir nepasikliaukite vien tik sistema. Už visas važiavimo užduotis visuomet atsako vairuotojas.
- Parkavimo metu visuomet stebėkite važiavimo kryptį ir automobilio aplinką.
- Parkavimo metu ypač atkreipkite dėmesį į mažus vaikus, gyvūnus ir daiktus.
- Dėl parkavimo sistemų indikacijų nenukreipkite dėmesio nuo įvykių eisme.
- Atkreipkite dėmesį, kad parkavimo sistema tam tikromis sąlygomis nereaguoja ir nepateikia įspėjimo, kai artėjama per greitai.
- Visuomet pritaikykite greitį ir važiavimo stilių prie matomumo, oro, kelio dangos ir eismo sąlygų.

## Savarankiškas problemos pašalinimas

### Paleidimo pagalbos priemonė

#### ĮSPĖJIMAS

Netinkamai atlikta paleidimo pagalbos priemonė gali sukelti 12 voltų automobilio akumulatoriaus sprogimą ir sunkių sužeidimų.

- Visuomet dėvėkite tinkamas akių apsaugos priemones ir mūvėkite apsaugines pirštines.
- Niekuomet nepasilenkite virš 12 voltų automobilio akumulatoriaus.
- Visuomet iš pradžių prijunkite teigiamąjį kabelį ir paskui neigiamąjį kabelį.
- Niekuomet neprijunkite neigiamojo kabelio prie degalų sistemos dalių arba prie stabdžių magistralių.
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad nebūtų sąlyčio tarp neizoliuotų polių gnybtų dalių.
- Užtikrinkite, kad kabelių izoliacija būtų nepriekaištinga.
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad prie 12 voltų automobilio akumulatoriaus teigiamojo poliaus prijungtas kabelis nesusiliestų su elektra laidžiomis automobilio dalimis.

### Automobilio išgabenimas

#### Vilkimo lynas arba vilkimo strypas

#### ĮSPĖJIMAS

Dėl netinkamai pritvirtintų vilkimo lynų arba vilkimo strypų gali būti stipriai pažeistos automobilio dalys. Padidinama eismo įvykio rizika ir tai gali sukelti sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Tvirtinkite automobilį išgabenimo ir vilkimo tikslais tik tam numatytuose taškuose.
- Niekuomet netvirtinkite vilkimo lyno arba vilkimo strypo prie ašių arba važiuoklės konstrukcinių dalių.
- Kreipkitės profesionalios pagalbos ir reikalui esant išgabenkite automobilį jam stovint ant techninės pagalbos vežtuvo.

## Automobilio vilkimas

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Velkant automobilį, žymiai pasikeičia važiavimo savybės ir stabdymo efektyvumas. Tai gali sukelti automobilio kontrolės praradimą ir sukelti eismo įvykių, sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Atkreipkite dėmesį, kad velkant vairavimui ir stabdymui reikia didesnės jėgos.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jeigu vilkimo metu automobilio raktas ištraukiamas iš uždegimo spynos, gali netikėtai užsifikuoti vairavimo sistemos blokatoriai. Dėl to nebejuda vairs. Tai gali sukelti eismo įvykių ir sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Vilkimo metu niekuomet neištraukite automobilio rakto iš uždegimo spynos.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Dėl netinkamai pritvirtintų vilkimo lynų arba vilkimo strypų gali būti stipriai pažeistos automobilio dalys. Padidinama eismo įvykio rizika ir tai gali sukelti sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Tvirtinkite automobilį išgabenimo ir vilkimo tikslais tik tam numatytuose taškuose.
- Niekuomet netvirtinkite vilkimo lyno arba vilkimo strypo prie ašių arba važiuoklės konstrukcinių dalių.
- Kreipkitės profesionalios pagalbos ir reikalui esant išgabenkite automobilį jam stovint ant techninės pagalbos vežtuvo.

## Automobilio su elektros pavara vilkimas

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jeigu automobilis velkamas nepaisant tekstinio pranešimo **Velkant pažeidžiama elektros sistema. Žr. transporto priemonės literatūrą**, prietaisų skydelyje, pavaros sistemoje gali kilti vibracijų ir įvykti varančiųjų ratų užsiblokavimas, ypač plikledžio arba šlapio kelio sąlygomis. Užsiblokuojantys ratai gali sukelti automobilio kontrolės praradimą. Tai gali sukelti eismo įvykių ir sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Stumkite arba vilkite automobilį su tekstinio pranešimu **Velkant pažeidžiama elektros sistema. Žr. transporto priemonės literatūrą**, prietaisų skydelyje tik kritinėse situacijose.

## Vilkimo kilpos

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Ne iki galo ir netvirtai į tvirtinimą įsukta vilkimo kilpa gali išstrūkti iš tvirtinimo. Vilkimo proceso metu gali įvykti eismo įvykių ir sunkių sužeidimų.

- Prieš vilkdami patikrinkite, ar vilkimo kilpa yra visiškai įsukta.



# Patikrinimas, papildymas, įkrovimas

## Darbai priekiniame skyriuje

### Aukštos įtampos sistemos komponentams įjungta aukšta elektros įtampa

Automobiliai su elektros pavara arba hibridine pavara

#### PAVOJUS

Aukštos įtampos sistemos komponentams yra įjungta aukšta elektros įtampa. Kontaktas su aukštos įtampos sistemos komponentais, kuriems įjungta įtampa, sukelia nudegimų, sunkių sužeidimų arba mirtiną elektros nutrenkimą.

- Visuomet remkitės tuo, kad aukštos įtampos akumulatorius yra įkrautas ir yra įjungta įtampa visiems aukštos įtampos komponentams. Taip pat tai gali būti, kai išjungtas degimas.
- Atlikite darbus su aukštos įtampos sistema, su oranžinės spalvos aukštos įtampos kabeliais, su aukštos įtampos komponentais ir su aukštos įtampos akumulatoriumi tik tam kvalifikuotose specializuotose įmonėse, kurioms yra leisti šie darbai. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.

#### ĮSPĖJIMAS

Jeigu darbai priekiniame skyriuje atliekami netinkamai, gali susidaryti pavojingų situacijų, kurios gali sukelti elektros nutrenkimų, sunkių sužeidimų arba mirtį.

- Niekuomet nesujunkite trumpu jungimu elektros sistemos. 12 voltų automobilio akumulatorius galėtų sprogti.
- Niekuomet nelieskite aukštos įtampos sistemos komponentų arba oranžinės spalvos aukštos įtampos kabelių, kai Jūs nustatote važiavimo parengtį arba kai nustatoma važiavimo parengtis.
- Niekuomet nerūkykite arti priekinio skyriaus.

### Karšti garai, aušinimo skystis, automobilio dalys

Automobiliai su vidaus degimo varikliu

#### ĮSPĖJIMAS

Ištekantys karšti garai arba karštas aušinimo skystis bei karštos automobilio dalys gali sukelti sunkių nudegimų.

- Niekuomet neatidarykite arba neuždarykite priekinio dangčio, kol išteka garai arba aušinimo skystis.

- Visuomet palaukite, kol Jūs nebegirdėsite ir nebematysite iš priekinio skyriaus ištekantių garų arba aušinimo skysčio.

### Besisukančios dalys priekiniame skyriuje

Automobiliai su vidaus degimo varikliu

#### ĮSPĖJIMAS

Priekiniame skyriuje yra besisukančių dalių. Darbų priekiniame skyriuje metu, ypač paleidimo proceso metu, kai nustatyta važiavimo parengtis arba veikia variklis, sąlytis su besisukančiomis dalimis, pvz., radiatoriaus ventiliatoriaus mentėmis, gali sukelti sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Niekuomet neikiškite rankų, taip pat kai išjungta važiavimo parengtis, išjungtas variklis arba išjungtas degimas, į radiatoriaus ventiliatorių arba į radiatoriaus ventiliatoriaus sritį. Ventiliatorius valdomas priklausomai nuo temperatūros ir gali savaime įsijungti.

## 12 voltų automobilio akumulatorius

Sunkūs cheminiai nudegimai, gaisras arba elektros nutrenkimai

#### ĮSPĖJIMAS

Darbai su 12 voltų automobilio akumulatoriumi ir elektros sistemoje gali sukelti sunkių cheminių nudegimų, gaisrą arba elektros nutrenkimų. Tai gali sukelti sunkių sužeidimų.

- Visuomet perskaitykite ir atsižvelkite į įspėjamuosius nurodymus ant 12 voltų automobilio akumulatoriaus.
- Prieš visus darbus su 12 voltų automobilio akumulatoriumi išjunkite degimą ir visus elektros vartotojus bei atjunkite 12 voltų automobilio akumulatoriaus neigiamąjį kabelį.
- Niekuomet neprileiskite vaikų prie akumulatoriaus elektrolio ir 12 voltų automobilio akumulatoriaus.
- Atlikdami veiksmus su 12 voltų automobilio akumulatoriumi, pirmiausia saugokite rankas ir veidą nuo rūgšties pūslų.
- Visuomet dėvėkite akių apsaugos priemones ir mūvėkite apsaugines pirštines.
- Niekuomet nesujunkite trumpu jungimu akumulatoriaus polių.

- Atlikite visus darbus tam kvalifikuotoje specializuotoje įmonėje. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.

### Įspėjamųjų nurodymų ant 12 voltų automobilio akumulatoriaus paaiškinimas



Visuomet dėvėkite akių apsaugos priemones!



Akumulatoriaus elektrolitas yra stipriai ėsdinantis. Visuomet mūvėkite apsaugines pirštines ir dėvėkite akių apsaugos priemones!



Atvira ugnis, kibirkštys, atvira šviesa ir rūkymas draudžiami!



12 voltų automobilio akumulatoriaus įkrovimo metu susidaro didelio sprogstamumo sprogiųjų dujų mišinys!



Niekuomet neprileiskite vaikų prie akumulatoriaus elektrolito ir 12 voltų automobilio akumulatoriaus!



Visuomet atsižvelkite į naudojimosi instrukciją!

### Didelio sprogstamumo sprogiųjų dujų mišinys

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Darbu su 12 voltų automobilio akumulatoriumi metu susidaro didelio sprogstamumo sprogiųjų dujų mišinys, kuris yra degus. Dėl kibirkščiavimo gali užsidegti iš 12 voltų automobilio akumulatoriaus sklindančios sprogiosios dujos. Tai gali sukelti sunkių arba mirtinų sužeidimų.

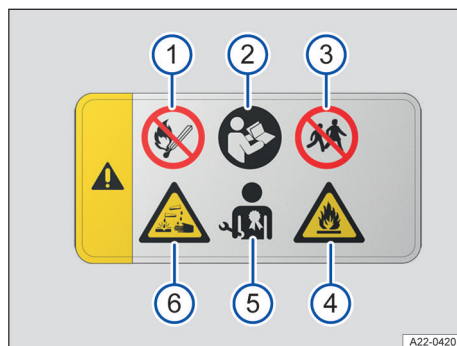
- Visuomet laikykite ugnį, kibirkštis, atviras liepsnas ir smilkstančias cigaretes toliau nuo 12 voltų automobilio akumulatoriaus.
- Venkite kibirkščiavimo, atlikdami veiksmus su kabeliais ir elektros įrenginiais bei dėl elektros-tatinės iškvos.

## 48 voltų automobilio akumulatorius

Papildomai prie 12 voltų automobilio akumulatoriaus, automobiliai su vidaus degimo varikliu gali būti sukomplektuoti su 48 voltų automobilio akumulatoriumi.

### Įspėjamosios lentelės ant 48 voltų automobilio akumulatoriaus

Ant 48 voltų automobilio akumulatoriaus yra įspėjamoji lentelė, kuri nurodo pavojus.



pav. 3 Įspėjamoji lentelė ant 48 voltų automobilio akumulatoriaus.

- 1 48 voltų automobilio akumulatorius niekuomet neturi būti paveikiamas ugnies, kibirkščių ir atvirų liepsnų.
- 2 Išsamesnės informacijos ir įspėjimų galima rasti naudojimosi instrukcijoje ir dirbtuvių literatūroje.
- 3 Niekuomet neprileiskite vaikų prie 48 voltų automobilio akumulatoriaus.
- 4 Atsargiai elkitės su užsiliepsnojančiomis ir labai degiomis medžiagomis.
- 5 Paveskite atlikti 48 voltų automobilio akumulatoriaus priežiūros darbus išskirtinai atitinkamos kvalifikacijos išmokytiems specialistams.
- 6 48 voltų automobilio akumulatoriaus pažeidimų atveju gali įvykti skysčių ištekėjimas ir kartu stipriai ėsdinančios rūgšties susidarymas. Visuomet atsargiai elkitės su 48 voltų automobilio akumulatoriumi.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Netinkamas elgimasis su 48 voltų automobilio akumulatoriumi gali sukelti sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Paveskite atlikti visus darbus su 48 voltų automobilio akumulatoriumi išskirtinai atitinkamos kvalifikacijos išmokytiems specialistams. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.
- Niekuomet neatlikite 48 voltų automobilio akumulatoriaus konstrukcijos pakeitimų.

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jeigu 48 voltų automobilio akumulatorius susiliečia su vandeniu arba kitais skysčiais, gali būti sukelti trumpieji jungimai, elektros nutrenkimai arba nudegimai. Tai gali sukelti sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Visuomet užtikrinkite, kad 48 voltų automobilio akumulatorius niekuomet nesusiliestų su vandeniu arba kitais skysčiais.

## Elgimasis su eksploataciniais skysčiais ir eksploatacinėmis priemonėmis

### Stiklų apiplovimo skystis

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Eksploataciniai skysčiai gali būti nuodingi. Netinkamas naudojimas ir sandėliavimas gali sukelti sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Saugokite eksploatacinius skysčius tik uždarytoje originaliojoje talpykloje saugioje vietoje.
- Niekuomet neįmaišykite aušinimo skysčio priedo arba panašių netinkamų priedų į stiklų apiplovimo skystį. Dėl to ant lango stiklo gali susidaryti aliejinga plėvelė, kuri žymiai pakenkia matomumui.
- Naudokite švarų vandenį su tinkamu stiklo valikliu. Atsižvelkite į maišymo instrukcijas ant pakuotės ir nenaudokite distiliuoto vandens.
- Reikalui esant įmaišykite į stiklų apiplovimo skystį tinkamos apsaugos nuo šalčio priemonės.

### Aušinimo skystis

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Kai pavara karšta, aušinimo sistemoje yra slėgis. Jeigu neatsargiai atidaromas dangtelis, aušinimo skystis gali ištikėti ir sukelti sunkių nudegimų arba mirtinų sužeidimų.

- Niekuomet neatidarykite aušinimo skysčio bakelio dangtelio, kai pavara karšta.
- Jeigu Jūs turite atidaryti aušinimo skysčio bakelio dangtelį, visuomet saugokite veidą ir rankas nuo karšto aušinimo skysčio arba garų dideliu, storu skuduru.
- Lėtai ir labai atsargiai pasukite aušinimo skysčio bakelio dangtelį priešinga laikrodžio rodyklei kryptimi ir tuo metu lengvai spauskite dangtelį žemyn.

### Variklio alyva

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Variklio alyva yra nuodinga. Sąlytis su variklio alyva ir ypač variklio alyvos prarijimas gali sukelti sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Prariję variklio alyvos, tuojau pat kreipkitės gydytojo pagalbos.
- Po darbų su variklio alyva fizinių negalavimų atvejais kreipkitės gydytojo pagalbos.
- Visuomet laikykite variklio alyvą vaikams nepasiekiamoje vietoje ir tik uždarytoje originaliojoje talpykloje. Taip pat tai galioja panaudotai alyvai iki utilizacijos.
- Variklio alyvos laikymui niekuomet nenaudokite tuščių skardinių nuo maisto produktų, butelių arba kitų talpyklų, nes žmonės galėtų išgerti jose esančios variklio alyvos.
- Venkite reguliaraus sąlyčio su variklio alyva, kad nekenktumėte odai.
- Darbų su variklio alyva metu saugokite odą, veidą ir ypač akis.
- Darbų su variklio alyva metu nevalgykite, negerkite ir nerūkykite.
- Po darbų su variklio alyva nuplaukite savo odą vandeniu ir muilu.

## Aukštos įtampos akumulatorius (automobiliai su elektros pavara arba hibridine pavara)

### Aukštos įtampos komponentai

## ⚠️ PAVOJUS

Aukštos įtampos sistemos komponentams yra įjungta aukšta elektros įtampa. Kontaktas su aukštos įtampos sistemos komponentais, kuriems įjungta įtampa, sukelia nudegimų, sunkių sužeidimų arba mirtiną elektros nutrenkimą.

- Jeigu Jūs turite įtarimą, kad pažeistas aukštos įtampos akumulatorius, išlipkite iš automobilio ir nebūkite prie pat automobilio. Taip pat tai galioja visiems kitiems žmonėms.
- Niekuomet nelieskite aukštos įtampos komponentų arba oranžinės spalvos aukštos įtampos kabelių.
- Atlikite visus darbus su aukštos įtampos sistema išskirtinai tam kvalifikuotoje specializuotoje įmonėje, kuriai yra leisti šie darbai. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.

## ⚠ PAVOJUS

Automobilio arba aukštos įtampos akumulatoriaus pažeidimai gali sukelti elementų gaisrą, taip pat, kaip nuodingų dujų arba skysčių ištekėjimą. Gali būti įjungta elektros srovė aukštos įtampos komponentams. Egzistuoja sunkių sužeidimų, nudegimų arba mirtino elektros nutrenkimo pavojus.

- Neįkvėpkite ištekiančių dujų.
- Niekuomet nelieskite išbėgančių skysčių.
- Greitai ir su visais automobilyje esančiais žmonėmis išlipkite iš automobilio.
- Nelikite prie pat automobilio.
- Atsižvelkite į visą informaciją dėl elgimosi gaisro pavojaus atveju.

### Įspėjamosios lentelės automobilyje

- Uždangalai ir dangteliai, po kuriais yra aukštos įtampos komponentai, kuriems įjungta aukšta elektros įtampa.
- Kiekvienas aukštos įtampos komponentas, įskaitant aukštos įtampos akumuliatorių.
- Po priekiniu dangčiu.

Kai kurios įspėjamosios lentelės nurodo pavojų dėl prie aukštos įtampos komponentų ir oranžinės spalvos aukštos įtampos kabelių prijungtos lietimui pavojingos įtampos → pav. 4, → pav. 5, → pav. 6, → pav. 7.



pav. 4 Įspėjamoji lentelė ant aukštos įtampos komponentų.



pav. 5 Įspėjamoji lentelė ant aukštos įtampos komponentų.



pav. 6 Įspėjamoji lentelė priekiniame skyriuje.



pav. 7 Įspėjamoji lentelė dėl karštų paviršių ant įkroviklio.

Ilustracijos gali šiek tiek skirtis nuo įspėjamųjų lentelių automobilyje.

### Įkrovos lygis ir ridos atsarga

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Dėl važiavimo su per žema aukštos įtampos akumulatoriaus įkrova automobilis gali nebevažiuoti kelių eisme bei tai gali sukelti eismo įvykių ir sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Visuomet užtikrinkite pakankamą aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovos lygį.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Jeigu aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovos lygis pasiekė rezervą, gali pasikeisti važiavimo savybės, pvz., automobilio pagreitinimo charakteristika. Tai gali sukelti eismo įvykių ir sunkių sužeidimų.

- Visuomet pritaikykite greitį ir važiavimo stilių prie matomumo, oro, kelio dangos ir eismo sąlygų bei prie aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovos lygio.
- Visuomet užtikrinkite pakankamą aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovos lygį.

### Aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovimas

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Naudojimo ir saugos nurodymų nepaisymas bei netinkamas elgimasis su aukštos įtampos akumulatoriumi ir įkrovimo kabeliu gali sukelti trumpąjį jungimą, elektros nutrenkimą, sprogmų ir gaisrą.

Egzistuoja pažeidimų bei sunkių arba mirtinų sužeidimų pavojus.

- Niekomet neįkraukite pažymėtoje sprogimo pavojaus zonoje arba ten, kur gali būti degių dujų. Įkrovimo kabelio konstrukcinės dalys gali sukelti kibirkščiavimą ir taip uždegti lengvai užsiliepsnojančius arba sprogiuosius garus.
- Įkrovimo metu saugumo sumetimais neatlikite darbų automobilyje ir su juo.
- Atkreipkite dėmesį į kartu tiekiamo įkrovimo kabelio saugos ir naudojimo nurodymus.
- Visuomet saugokite kištukines jungtis nuo tiesioginio vandens, drėgmės ir kitų skysčių prasisverbimo.
- Prieš ištraukdami įkrovimo kištuką, visuomet užbaikite įkrovimo procesą, kad nesulieustumėte su likutine energija įkrovos kaupiklyje.
- Namų ūkyje įkraukite tik prijungę prie jungties, kuri yra tinkama elektromobiliams bei buvo įrengta ir patikrinta kvalifikuotų specialistų.
- Neįkraukite naudodami pažeistus įkrovimo aksesuarus pvz., įkrovimo kištukų arba įkrovimo kabelių nusidėvėjimo gedimų atvejais.

#### Įkrovimo kabelis

#### PAVOJUS

Pažeisto arba manipuluoto įkrovimo kabelio naudojimas gali sukelti elektros nutrenkimą. Tai sukelia sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Prieš kiekvieną panaudojimą patikrinkite, ar nepažeisti, pvz., neįtrūkę, įkrovimo kištukai ir įkrovimo kabelis.
- Niekomet neatidarykite įkrovimo kabelio ir jo sudedamųjų dalių.
- Niekomet nenaudokite pažeisto arba manipuluoto įkrovimo kabelio.
- Trikties atveju patikrinkite įkrovimo kabelį tam kvalifikuotoje specializuotoje įmonėje. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.

#### ĮSPĖJIMAS

Jeigu aukštos įtampos akumuliatorius įkraunamas naudojant netinkamą įkrovimo kabelį, tai gali sukelti trumpąjį jungimą ir elektros nutrenkimą. Tai gali sukelti įkrovimo kabelio gedimų ir sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Visuomet atkreipkite dėmesį į informaciją ant įkrovimo kabelio.
- Prieš kelionę į užsienį pasiteiraukite apie lokaliai disponuojamą elektros instaliaciją.

- Prieš kelionę į užsienį pasiteiraukite apie konkrečioje šalyje tinkamą įkrovimo kabelį ir leidžiamą maksimalią įkrovimo srovę.

#### ĮSPĖJIMAS

Jeigu elektros tinklo kištukiniams lizdams skirtas įkrovimo kabelis netinkamai prijungiamas arba naudojamas, tai gali sukelti sunkią triktį. Tai gali sukelti elektros instaliacijos ir įkrovimo kabelio pažeidimų bei gaisrą ir sunkių sužeidimų.

- Niekomet neprijunkite įkrovimo kabelio prie ilginamojo kabelio, kabelio ritės, elektros tinklo kištukinių lizdų šakotuvo arba adapterio, pvz., kitos šalies adapterio arba išjungimo laikmačio.

#### Avarinis įkrovimo kištuko atrakinimas

#### PAVOJUS

Jeigu įkrovimo kištukas netikėtai lieka užrakintas, priežastis gali būti automobilio arba įkrovimo stotelės gedimo būklė. Dėl avarinio atrakinimo rankiniu būdu gali tapti prieinami kontaktai, kuriems įjungta įtampa. Šiuo atveju kontaktų įkrovimo lizde lietimasis sukelia nudegimų, kitų sužeidimų arba mirtiną elektros nutrenkimą.

- Niekomet nelieskite kontaktų įkrovimo lizde arba įkrovimo kištuke.

## Saugus elgimasis su degalais (automobiliai su vidaus degimo varikliu arba hibridine pavarą)

#### Per mažos degalų atsargos

#### ĮSPĖJIMAS

Per mažos degalų atsargos gali sukelti netolygų degalų tiekimą ir variklio veikimo pertraukimų arba užgesimą, ypač kai važiuojama įkalnėmis arba nuokalnių ruožais. Vairavimo sistema, visos asistavimo vairuotojui sistemos ir pagalbinės stabdymo sistemos neveikia, jeigu dėl degalų trūkumo arba dėl netolygaus degalų tiekimo variklis užgęsta. Dėl to automobilis gali nebevažiuoti kelių eisme, gali įvykti nelaimingų atsitikimų ir sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Patikrinkite, ar degalų bakas visuomet pakankamai pripildytas.
- Visuomet pripildykite degalų, kai degalų bakas pripildytas tik iki 1/4.

## Netinkamas elgimasis

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Netinkamas elgimasis su degalais gali sukelti sprogmų, gaisrą, sunkių nudegimų ir kitų sužeidimų.

- Prieš pripildydami degalų, išjunkite variklį, degimą ir mobilųjį telefoną bei kitą radijo ryšio įrangą.
- Prieš pripildydami degalų, išjunkite autonominį šildymą.
- Pripildydami degalų, neįlipkite į automobilį, kad išvengtumėte elektrosstatinių iškrovų.
- Užtikrinkite, kad būtų gerai uždarytas degalų bako kamštis ir neištekėtų degalai.
- Atsižvelkite į galiojančius elgimosi su degalais saugos nurodymus ir vietinius potvarkius.

## Netinkamų degalų pripildymas

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Netinkamų degalų pripildymas gali sukelti gaisrą, sunkių arba mirtinų sužeidimų ir automobilio pažeidimų.

- Pildykite išskirtinai degalų, kurie leisti naudoti automobiliui.
- Nepildykite savo sudėtyje metalų turinčių degalų ir naudokite tik Volkswagen leistus naudoti serviso priedus atitinkamomis leidžiamomis dozėmis.
- Nedelsdami pašalinkite išsiliejusius degalus nuo visų automobilio dalių.

## Informacija apie dujų išmetimo sistemą

### Uždaro patalpos

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jeigu variklis veikia uždaroje patalpoje, nuodingos dujos gali patekti į automobilio vidų. Tai gali sukelti sunkių sužeidimų ir sukelti mirtį dėl dusulio.

- Nepalikite variklio veikti uždaroje patalpoje.
- Nepalikite be priežiūros automobilio su veikiančiu varikliu.

### Gaisro pavojus

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Karštos automobilio dalys ir išmetamosios dujos gali uždegti arti esančias degiąsias arba sprogiąsias

medžiagas. Tai gali sukelti gaisrą ir sukelti sunkių arba mirtinų sužeidimų.

- Pastatykite automobilį taip, kad dujų išmetimo sistemos dalys nesusilieštų su lengvai užsiliepsnojančiomis medžiagomis po automobiliu, pvz., su sausa žole.
- Niekomet nenaudokite papildomos dugno apsaugos arba apsaugos nuo korozijos priemonių dujų išmetimo vamzdžiams, katalizatoriams, kietųjų dalelių filtrui arba šiluminiais ekranams. <

## Ratai ir padangos

Ratai yra labiausiai apkrautos ir nepakankamai įvertinamos automobilio dalys. Sauras padangų lietimosi paviršius yra vienintelis automobilio kontaktas su keliu. Siekdami užkirsti kelią rato gedimui kelyje, Jūs turite reguliariai tikrinti ratus, ar nėra matomų pažeidimų.

### Netinkamai užveržti arba trūkstami ratų varžtai

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Dėl netinkamai užveržtų arba trūkstamų ratų varžtų ratai gali atsilaisvinti ir sukelti automobilio kontrolės praradimą, eismo įvykių ir sunkių sužeidimų.

- Niekomet nevažiuokite, kai trūksta ratų varžtų arba jie yra atsilaisvinę.
- Visuomet naudokite atitinkamam ratlankiui ir transporto priemonės tipui tinkamus ratų varžtus.
- Visuomet užveržkite ratų varžtus teisingu užveržimo momentu. Jeigu Jūs nedisponuojate dinamometriniu raktu, tvirtai užveržkite ratų varžtus ratų raktu ir tuojau pat patikrinkite užveržimo momentą tam kvalifikuotoje specializuotoje įmonėje. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.
- Jeigu Jūs nustatote neįprastas vibracijas arba automobilio traukimą į vieną pusę važiavimo metu, tuojau pat sustokite bei patikrinkite padangas ir ratlankius, ar nėra pažeidimų, pvz., įdūrimų, įpjovimų, įplyšimų ir gumbų.
- Niekomet neatlaisvinkite srieginių jungčių ratlankiuose su prisuktu ratlankio žiedu.
- Atlikite patys darbus su ratais tik tuomet, jeigu turite reikalingų žinių ir įrankių.

### Reikalavimai padangoms

Priklausomai nuo komplektacijos, Jūsų automobilis gali turėti ratus, kurie negali būti sukeičiami tarp priekinės ir galinės ašies.

## ĮSPĖJIMAS

Naujos padangos arba padangos, kurios yra senos, nusidėvėjusios arba pažeistos, negali realizuoti visiškos automobilio kontrolės bei stabdymo efektyvumo. Jeigu negali būti laikomasi reikalavimų padangoms, tai gali sukelti eismo įvykių ir sunkių sužeidimų arba mirtį.

- Reguliariai tikrinkite slėgį šaltose padangose ir visuomet palaikykite nurodytas vertes. Važiavimo metu per mažas slėgis padangose gali taip stipriai įšildyti padangą, kad gali įvykti protektoriaus nuplyšimas ir padangos sprogimas.
- Ant vienos ašies ratų naudokite tik vienodos konstrukcijos, vienodo dydžio (vienu apsisukimu nuriudamo atstumo) ir vienodos protektoriaus rašto versijos radialines padangas.
- Niekomet neviršykite sumontuotoms padangoms leidžiamo maksimalaus greičio ir keliamoios galios.
- Įvažinėkite naujas padangas, nes naujos padangos pradžioje turi mažesnį sukibimą ir stabdymo efektyvumą. Todėl pirmuosius 600 km (370 mi) važiuokite atitinkamai atsargiai.
- Niekomet nevažiuokite su dėl įdūrimų, įpjovimų, įplyšimų ir gumbų pažeistomis arba su nusidėvėjusiomis padangomis. Jeigu nesate užtikrinti, ar galimas saugus tolesnis važiavimas, kreipkitės profesionalios pagalbos.
- Nenaudokite padangų arba ratlankių, kurių prieistorė nėra žinoma.
- Padangas, kurios yra senesnės nei 6 metai, naudokite tik kritiniu atveju ir su didžiausiu atsargumu bei važiuodami atitinkamai atsargiai, net jeigu padangos dar niekuomet nebuvo naudotos.
- Nedelsdami pakeiskite nusidėvėjusias arba pažeistas padangas tam kvalifikuotoje specializuotoje įmonėje. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.
- Sumontuokite padangą ant ratlankio tik tam kvalifikuotoje specializuotoje įmonėje. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.

## ĮSPĖJIMAS

Ratams konstruktyviai reikalinga laisvo judėjimo erdvė. Nesančio tarpo atveju gali įvykti padangų trynimasis į važiuoklės dalis, kėbulą ir stabdžių magistralės. Tai gali sukelti stabdžių sistemos gedimą ir protektoriaus nuplyšimą, padangos sprogimą bei kartu sunkių eismo įvykių ir mirtinų sužeidimų.

- Naudokite tik padangas, kurių matmenys nėra didesni nei Volkswagen leistų naudoti padangų gaminių matmenys ir kurios nesitrina į automobilio dalis.

## ĮSPĖJIMAS

Galinės ašies ratų padangų ir ratlankių matmenys yra didesni nei priekinės ašies ratų. Jeigu sukeičiami ratai tarp priekinės ir galinės ašies, gali atsirasti padangų trynimasis į pakabą ir kėbulą. Tai gali sukelti padangų perkaitimą, padangų, pakabos ir kėbulų pažeidimų, slėgio kritimą, protektoriaus nuplyšimą arba padangų sprogimą bei kartu sunkių eismo įvykių ir mirtinų sužeidimų.

- Niekomet nesukeiskite ratų tarp priekinės ir galinės ašies.
- Ant vienos ašies ratų naudokite tik vienodos konstrukcijos, vienodo dydžio (vienu apsisukimu nuriudamo atstumo) ir vienodos protektoriaus rašto versijos radialines padangas, kurios yra leistos naudoti ant atitinkamos ašies. Jūsų automobiliui leistos naudoti padangų dydžius Jūs rasite automobilio registracijos liudijime arba EB atitikties liudijime (CoC dokumente), arba pasiteiraukite Volkswagen partnerio įmonėje.

## ĮSPĖJIMAS

Skirtingi slėgiai padangose arba per maži slėgiai padangose gali sukelti padangų apgadlinimą, padangų gedimą, automobilio kontrolės praradimą, eismo įvykių, sunkių sužeidimų ir mirtį.

- Jeigu užsidega kontrolinė lemputė, tuojau pat sustokite ir patikrinkite visas padangas.

## ĮSPĖJIMAS

Nusidėvėjusios padangos kelia riziką saugumui bei gali sukelti automobilio kontrolės praradimą, sunkių eismo įvykių ir mirtinų sužeidimų.

- Kai padangos yra nusidėvėjusios iki nusidėvėjimo indikatorių, pakeiskite padangas naujomis padangomis.

## Automobilio techninė priežiūra

- Visuomet pritaikykite greitį ir atstumą iki priekyje važiuojančių automobilių prie matomumo, oro, kelio dangos ir eismo sąlygų.

### Oro pagalvių ir diržų įtempiklių keitimas

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Netinkamai atlikti automobilio remontas ir konstrukcijos pakeitimai gali sukelti gedimų ir funkcinių sutrikimų bei pakenkti suveikiančių oro pagalvių ir diržų įtempiklių bei asistavimo vairuotojui sistemų veiksmingumui. Tai gali sukelti eismo įvykių ir sunkių sužeidimų.

- Atlikite automobilio remontą ir konstrukcijos pakeitimus tik tam kvalifikuotoje specializuotoje įmonėje. Volkswagen rekomenduoja Volkswagen partnerį.
- Oro pagalvių moduliai negali būti remontuojami. Visuomet pakeiskite oro pagalvių modulius.
- Niekuomet nemontuokite į automobilį iš eksploatuoti netinkamų automobilių išmontuotų arba iš perdurbimo kilusių oro pagalvių arba diržų įtempiklių dalių.

### Aktyvusis priekinis dangtis

Susiduriant priekine automobilio dalimi, maždaug nuo 25 iki 55 km/h (maždaug nuo 15 iki 34 mph) greičio diapazone suveikia aktyvusis priekinis dangtis, paleidžiamas sensorių priekiniame bamperyje. Tuo metu priekinis dangtis keliais centimetrais pakeičiamas prieš priekinį stiklą, kad, pvz., sudarytų numuštam pėsčiajam galvos srityje papildomą deformacijos zoną virš priekinio skyriaus.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Pėsčiųjų apsaugos sistema „aktyvusis priekinis dangtis“ negali pakeisti vairuotojo atidumo ir veikia išskirtinai sistemos funkcionavimo ribose. Pėsčiųjų apsaugos sistema „aktyvusis priekinis dangtis“ negali atpažinti visų važiavimo situacijų ir gali būti nereaguoti, reaguoti pavėluotai arba nepageidaujamai. Jeigu Jūs esate neatidūs, egzistuoja eismo įvykių ir sunkių sužeidimų iki pat mirties pavojus.

- Visuomet likite atidūs ir nesisikliaukite vien tik sistema. Už visas važiavimo užduotis visuomet atsako vairuotojas.
- Atsižvelkite į sistemos funkcionavimo ribas.